Газета Верховної Ради України



Голос України

№ 220 (2467) ■ Середа, 29 листопада 2000 року ■ Ціна договірна

Як житимемо далі



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Під час першої зустрічі промисловців України з керівниками Верховної Ради було обговорено пропозиції роботодавців щодо проекту держбюджету-2001, Податкового кодексу та черговості проходження найважливіших законопроектів у парламенті. Голова Верховної Ради Іван Плющ усі ці питання об'єднав однією назвою: як житимемо далі.

Представники провідних галузей промисловості — металургійної, машинобудівної, суднобудівної, середнього підприємництва, банківської системи, агропрому, юристи та голови відповідних профільних комітетів ВР змушені були констатувати той факт, що держбюджет-2001 буде сформовано на старих податкових засадах.

Усе це вимагає від законодавців, на думку промисловців, не розслаблятися, а, навпаки, мобілізувати максимум зусиль, щоб роботу над Податковим кодексом було завершено. І її треба виконувати спільно. Роботодавці висловили занепокоєння тим, щоб обговорення проекту держбюджету-2001 у другому читанні та його прийняття не перетворилося на питання політичної доцільності основного економічного документа країни, як це вже не раз траплялося.

(Закінчення на 2-й стор.).

■ *1778 р. Народився Григорій Квітка-Основ'яненко, класик української літератури.*

■ *1938 р. Народився відомий артист, соліст Капели бандуристів України Геннадій Несчотний.*

■ *1942 р. Загинув Ілля Кулик — керівник підпільної молодіжної організації «Патріот Батьківщини», що діяла в Херсоні.*

■ *1947 р. Генеральна Асамблея ООН прийняла резолюцію про створення на території Палестини арабської та єврейської держав.*

29 листопада

Третій мільйон «Краснолиманської»

Тримільйонну з початку року тонну вугілля видали на-гора гірники державної холдингової компанії «Краснолиманська». Річний план одне з найкращих у галузі підприємство виконало ще 17 серпня, тож понад три місяці колектив працює в рахунок 2001 року.

Найбільший внесок до нової трудової перемоги — за гірниками дільниці № 5 (начальник дільниці — Геннадій Сонич, бригадир комплексної бригади — Володимир Лютиков), де видобули з початку року 925 тисяч тонн палива і впевнено рухаються до мільйонної позначки, досягти якої планують у грудні. Друге місце посідає дільниця № 6 (начальник — Володимир Коваленко, бригадир комплексної бригади — Герой України Михайло Гордовенко) — 677 тисяч тонн.

Показово, що лави, з яких іде рекордне вугілля, оснащені технікою вітчизняного виробництва, серед якої — комплекс ЗКД-90 Дружківського машинобудівного заводу, комбайн РКУ-13 Горлівського машинобудівного заводу, конвеєр СПЦ-301 харківського заводу «Світло шахтаря». За багатьма показниками зразки сучасної української вуглевидобувної та прохідницької техніки нічим не поступаються закордонним аналогам, доводить досвід роботи шахти «Краснолиманська».

Звіт Омбудсмана і сенсаційна заява...

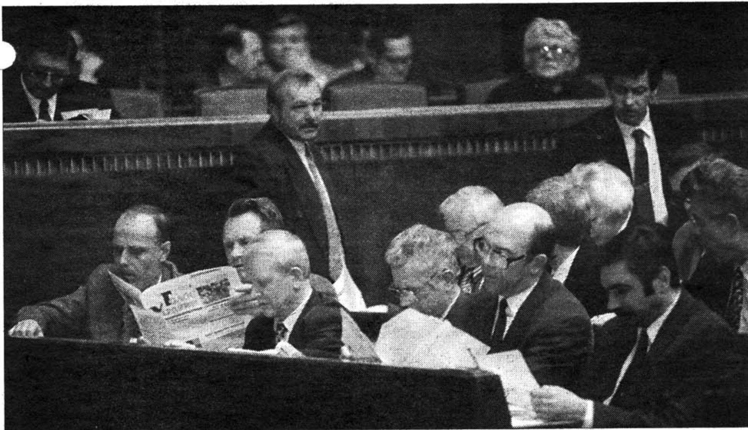
Ранкове й денне засідання 28 листопада



На цьому парламентському засіданні вперше в історії незалежної України виступила із щорічною доповіддю Уповноважений Верховної Ради з прав людини (Омбудсман) Ніна Карпачова. Її доповідь була своєрідним звітом про реагування Уповноваженого на виявлені в Україні численні порушення прав і свобод громадян. Тема об'ємна, коли зважити, що, за даними цієї інституції, Уповноваженому довелося ставати на захист порушених прав більш як ста тисяч наших співвітчизників.

(Закінчення на 2-й стор.).

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.



! У номер

ЗАлК–Сибал: сумний досвід толінгового співробітництва

Продаж ЗАлКу Сибалу може призвести до тінізації обороту ЗАлКу

16 червня 2000 року компанії «Hillage Financial Corp.» і «ТД «Ресурси «Сибіру», підконтрольні Сибірському алюмінію, та директор Запорізького алюмінієвого комбінату Іван Бастрига підписали протокол, що передбачав надання Сибалу ексклюзивного права на здійснення поставок сировини і збут готової продукції ЗАлКу. При цьому, згідно з протоколом, робота передбачалася у рамках толінгової схеми.

(Закінчення на 6-й стор.).

Сніг у плани не входив

Тим часом одна людина загинула і 240 травмовано, майже три тисячі населених пунктів знеструмлено внаслідок негоди. Найскладніша ситуація — на Вінниччині та Хмельниччині, де без електропостачання вчора залишилася майже половина населених пунктів. Завмерли потяги на дільниці Роздільна—Вапнярка, Київ—Жмеринка. Електровози там міняють на тепловози. Обмежено рух пасажирського транспорту на автодорогах Вінниччини.

Синоптики поліпшення погоди не прогнозують. Налипання мокрого снігу, ожеледиця очікуються у Кіровоградській, Херсонській, Черкаській, Дніпропетровській, Запорізькій, Київській областях, **повідомляє наш кореспондент Віктор Скрипник.**

Джанкойські хвилювання

Понад сто кримських татар пікетували приміщення Джанкойської райдержадміністрації. Вимога — припинити судовий процес над чотирма учасниками акції, які блокували на 40 хвилин рух залізничного транспорту. Нагадаємо, кілька місяців тому підсудні організували несанкціонований мітинг проти несправедливого, на їхню думку, розпаювання землі. Тепер їм загрожує позбавлення волі на кілька років.

 Передплата-2000

Спробуй і виграй!

Продовжуємо друкувати перелік призів, наданих нашими друзями—спонсорами «Голосу України» для розіграшу серед передплатників. Нам пропонують:

28. ВАТ «Херсонські комбайни» (генеральний директор Володимир Буряченко) — кавоварки автомобільні, набори біжутерії, куртки-вітрівки, сувеніри з художнього металу.

29. Управління державної пожежної охорони УМВС у Херсонській області (начальник Мирон Буба) — електрошашличницю.

30. Генічеське МП «Супутник» (директор Юрій Сердюк) — продуктовий набір вартістю до 20 гривень.

31. Генічеська харчосмакова фабрика (директор В'ячеслав Сидоренко) — продуктовий набір вартістю до 20 гривень.

Передплачуйте і вигравайте!

Дорога наша влада

 Тенденції

Видатки на утримання органів управління Донецької області за десять місяців цього року становлять майже 40 мільйонів гривень, або 270 відсотків від показника, свого часу затвердженого сесією обласної ради. Щоправда, згодом початкову цифру місцеві ради переглянули у бік збільшення. 19 міст і районів області використали понад 100 відсотків навіть цих річних уточнених призначень, у тому числі Жданівка — 286 відсотків, Красноармійськ — 241, Красний Лиман — 205, Олександрівський район — 227 відсотків.

За інформацією, оприлюдненою на колегії обласної держадміністрації, під час формування місцевих бюджетів на органи управління додатково спрямовано по бюджетах 41 міста і району майже 27 мільйонів гривень. З них 10,6 мільйона — за рахунок коштів інших розділів. Так, лише за рахунок зменшення коштів, передбачених на соціальний захист населення, управлінцям спрямовано 7 мільйонів гривень.

■ *На вітчизняних атомних електростанціях працюють шість енергоблоків із чотирнадцяти.*

■ *За розпорядженням столичної міськдержадміністрації в Києві учасників бойових дій та інвалідів Великої Вітчизняної війни ховатимуть безплатно.*

■ *З початку року в Севастополі конфісковано близько 300 тонн металобрухту, який незаконно приймали у населення.*

Синоптики поліпшення погоди не прогнозують

P. S.

Звіт Омбудсмана і сенсаційна заява...

Ранкове й денне засідання 28 листопада

Парламентська хроніка

(Початок на 1-й стор.).

Зрозуміло, що всієї доповіді — а це книга з 376 сторінок (6 розділів, 26 тем), яку, до речі, було роздано депутатам, — зачитати в сесійній залі можливості не було. Однак, як зауважує у поширеному серед журналістів прес-релізі прес-служба Уповноваженого, «зроблений у доповіді аналіз дає підстави стверджувати, що в Україні за умов соціально-економічної кризи, падіння загального рівня культури та моралі немає ефективних механізмів захисту конституційних прав людини. Це призводить до масових і систематичних порушень прав і свобод людини, а інколи унеможливлює їх реалізацію».

Слід зауважити, що і в доповіді, і під час відповідей на запитання депутатів Ніна Карпачова не лише зосереджувала увагу на неподобствах, які чиняться в державі, а й наголошувала на шляхах виходу із ситуації, вказувала, яких заходів для цього мусять вжити різні гілки влади, зокрема й законодавча. Підготовлено відповідний проект постанови Верховної Ради з цього питання.

Певною прелюдією до доповіді українського Омбудсмана стала сенсаційна заява фракції соціалістів («Лівий центр»), виголошена під час ранкової «розминки» її лідером Олександром Морозом. Було заявлено про нібито причетність високих посадових осіб до зникнення журналіста Георгія Гонгадзе. Тут же у приміщенні Верховної Ради Олександр Мороз надав можливість журналістам і депутатам прослухати магнітний запис розмов цих високопосадовців, на підставі якого фракція соціалістів і дійшла цього сенсаційного висновку (наші кореспонденти подадуть звіт із прес-конференції у наступному номері "Голосу України").

На денному засіданні парламент розглянув Закон «Про політичні партії в Україні», який він свого часу прийняв, а потім подолав президентське вето. Цього разу глава держави, як сказав доповідач заступник міністра юстиції Микола Хандурін, вважає, що закон було прийнято у новій редакції, а тому Леонід Кучма має право на нові пропозиції до цього документа. Декотрі народні депутати, навпаки, зауважують, що глава держави, не підписавши закон після подолання парламентом вето, порушує норми Конституції України. Висловлювалася думка, що закон главі держави треба підписати, а потім вносити до нього нові зміни. Остаточне слово з цього питання парламентарії скажуть під час голосування у четвер. ВР також розглянула зміни до Закону «Про охорону атмосферного повітря».

Анатолій БЕНЬ.

Фотофакт

Корабели керченського суднобудівного заводу «Затока» спорудили ось це великотоннажне судно «Амеланд» на замовлення Голландії. На початку грудня він має прибути до Голландії і розпочати свою трудову біографію.

А затоківці вже спустили на воду новий корабель.

— І так,— каже генеральний директор керченського суднобудівного заводу Євген Жуков, — має бути щокварталу.

На знімку: *«Амеланд» готовий підняти якір.*

Фото Рафаеля ВАХІДОВА.



Як житимемо далі

(Початок на 1-й стор.).

Усе це вимагає від законодавців, на думку промисловців, не розслаблятися, а, навпаки, мобілізувати максимум зусиль, щоб роботу над Податковим кодексом було завершено. І її треба виконувати спільно. Роботодавці висловили занепокоєння, тим, щоб обговорення проекту держбюджету-2001 у другому читанні та його прийняття не перетворилося на питання політичної доцільності основного економічного документа країни, як це вже не раз траплялося.

Чимало питань про формування ринкової структури в агропромі та земельну реформу висвітлив співголова Української аграрної конфедерації Леонід Козаченко. Виступаючи з цього приводу, голова Комітету ВР з питань аграрної політики та земельних відносин Катерина Ващук сказала, зокрема, що тримісячна цілодобова робота над Земельним кодексом завершується. Найбільш гострі питання купівлі та продажу землі у ньому виписано так: земля без обмеження площі може передаватися в оренду на 50 років. При цьому наука свідчить, що затрати орендар повністю повертає за 10 років. Звичайно, якщо буде на цій землі належно господарювати. Купити чи продати землю, за проектом кодексу, дозволяється до 100 гектарів, крім іноземців. Ця норма купівлі-продажу землі тимчасова, розрахована на 5 — 10 років, оскільки на торгах наш бідний селянин поки що не розженеться. От коли він забагатіє, тоді законодавець до цього питання ще повернеться.

На зустрічі із законодавцями промисловці порушували ще ряд важливих питань. Голова УСПП, народний депутат Анатолій Кінах, з ініціативи якого ця зустріч відбулася, наголосив, що зроблено добрий початок для тісної співпраці роботодавців з парламентом.

Голова ВР Іван Плющ узагальнив порушені проблеми, відповів, зокрема, і на критику про недосконалість нашого законодавства.

За його словами, 85% законів ВР прийняла за поданням Президента і Кабміну і лише 15% — за поданням народних депутатів. Хоча на цю статистику можна подивитися й з другого боку: не перепрацьовують наші народні депутати.

Анатолій КАРАСЬ.

Пік найгостріших питань

На початку прес-конференції заступник Голови Верховної Ради України Степан Гавриш зізнався, що вперше, ідучи до журналістів, хвилювався. Може, тому, що парламент нині досяг піку в розв'язанні найгостріших питань? Може, тому, що багато проблем є занадто складними і не завжди вміємо знаходити політичні компроміси? — намагався пояснити свій неспокій пан Гавриш.

Турбуватися нині справді є про що. Адже бюджетний процес досі не набрав завершальної фази. Між урядом і парламентом не узгоджено 20 статей законопроекту про держбюджет-2001. Оскільки з порівняльної таблиці зникло посилання на суб'єкти законодавчої ініціативи, депутатам складно простежити, чи враховано їхні пропозиції. Це, на думку С. Гавриша, може загрожувати проходженню законопроекту в сесійній залі. До того ж уряд проти проведення вже наступного року міжбюджетної реформи щодо самостійного формування міських бюджетів, на якій наполягає бюджетний комітет ВР.

Уряд пропонує парламенту завтра, 30 листопада, прийняти більшість статей держбюджету, а найсуперечливіші з них перенести на третє читання. Як заявив С. Гавриш, якомога швидше затвердити бюджет зацікавлене і керівництво парламенту, адже роботи у вищого законодавчого органу держави —хоч відбавляй. Сьогодні має відбутися зустріч керівництва ВР, лідерів депутатських фракцій та груп з Президентом України та Прем'єр-міністром, на якій також обговорюватимуть проблеми бюджету.

Водночас С. Гавриш запевнив, що в парламенті — ані на погоджувальній чи координаційній раді, ані в кулуарах — не лунають пропозиції про кадрові зміни в уряді, пов'язані з бюджетним процесом.

Переконаний Степан Гавриш і в тому, що нині «немає жодних підстав для розпуску Верховної Ради — ані зовнішніх, ані внутрішніх». У пошуках компромісів з Президентом керівництво парламенту не втрачає оптимізму. С. Гавриш вірить, що парламент схвалить зміни до Конституції за підсумками референдуму. Щоправда, «реального часу» для їх прийняття у Верховної Ради обмаль. І тому є чого хвилюватися.

Юліана ШЕВЧУК.

Обережний оптимізм. Рахункової...

Уряд передав до Верховної Ради на друге читання проект держбюджету-2001.

Наш кореспондент розмовляє з заступником голови Рахункової палати України Віталієм МЕЛЬНИЧУКОМ.

— Шановний Віталію Григоровичу, що чекає на нас? Чергові обіцянки чи реальний поступ?

— Держава має зібрати від своїх громадян, платників податку, понад 41 млрд. гривень. Куди підуть ці гроші, там буде життя. Де грошей не буде, там життя жеврітиме або зовсім згасатиме.

Сьогодні відбувається зростання економіки. Найбільш відрадним чинником вважаю пожвавлення в агропромисловому комплексі. Для України це надзвичайно важливо, я сказав би, це — подія. Якщо селянин почав підніматися, поступ не за горами. Валова продукція сільгоспвиробника збільшилася на один відсоток. Малесенький приріст, але це вже не спад, який спостерігався дев'ять років поспіль. Це вселяє обережний оптимізм...

— Чи позначаться зрушення в економіці на доходах громадян? Як це відображено в бюджеті?

— У документі, внесеному на друге читання, уряд пропонує значні зміни у видатковій частині законопроекту, пов'язані зі збільшенням соціальних витрат. Так, наприклад, міністерством пропоновано додатково виділити: освіти — 51,5 млн. грн., культури та мистецтва — 20 млн. грн., охорони здоров'я — 26 млн. грн., праці і соціальної політики — 80 млн. грн., Національній академії наук — 50 млн. грн. Видатки на погашення заборгованості із зарплати бюджетникам передбачено встановити на рівні 452 млн. грн.

(Закінчення на 5-й стор.).

До уваги журналістів

30 листопада ц. р. прес-служба Верховної Ради України проводить акредитацію журналістів у ложу преси парламентських слухань стосовно закриття Чорнобильської АЕС (відбудуться 5 грудня), а також на поїздку 4 грудня з учасниками слухань на ЧАЕС та до міста Славутич.

Для акредитації необхідно подати до прес-служби (вул. Садова, 3, к.№ 211) заявку засобу масової інформації, зазначивши в ній прізвище, ім'я, по батькові та посаду журналіста.

Тел. 293-73-34, 291-78-28, fax 293-39-75.

Прес-служба Верховної Ради України.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Договору між Україною і Соціалістичною Республікою В'єтнам про правову допомогу і правові відносини в цивільних і кримінальних справах

Верховна Рада України **постановляє:**

Договір між Україною і Соціалістичною Республікою В'єтнам про правову допомогу і правові відносини в цивільних і кримінальних справах, підписаний у м. Києві 6 квітня 2000 року, ратифікувати.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ, 2 листопада 2000 року.
№ 2080-III.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Загальної угоди про підтримку проектів між Урядом (Кабінетом Міністрів) України, Національним банком України та Експортно-імпортним банком Сполучених Штатів Америки

Верховна Рада України **постановляє:**

Загальну угоду про підтримку проектів між Урядом (Кабінетом Міністрів) України та Експортно-імпортним банком Сполучених Штатів Америки, підписану в м. Вашингтоні 8 грудня 1999 року, ратифікувати.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ, 2 листопада 2000 року.
№ 2084-III.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Поправки до Монреальського протоколу про речовини, що руйнують озоновий шар

Верховна Рада України **постановляє:**

Поправку до Монреальського протоколу про речовини, що руйнують озоновий шар, прийняту 25 листопада 1992 року на Четвертому засіданні Сторін Монреальського протоколу у м. Копенгагені, ратифікувати.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ, 2 листопада 2000 року.
№ 2083-III.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про проведення у Запорізькій, Луганській та Львівській областях експерименту з підвищення ефективності роботи державних цільових фондів

Цей Закон спрямований на скорочення обсягу роботи, пов'язаної з веденням обліку і проведенням перевірок сплати зборів на обов'язкове державне пенсійне страхування та на обов'язкове соціальне страхування на випадок безробіття, а також ефективне використання державних коштів.

Стаття 1. Провести у Запорізькій, Луганській та Львівській областях протягом періоду, визначеного Кабінетом Міністрів України, експеримент щодо виконання Пенсійним фондом України функцій по реєстрації страхувальників, формуванню та веденню інформаційної системи відомостей про застрахованих осіб, здійсненню контролю за повнотою та своєчасністю справляння зборів.

Стаття 2. Надати Пенсійному фонду України на період проведення експерименту у Запорізькій, Луганській та Львівській областях право стягнення з платників донарахованих за результатами перевірок сум збору на обов'язкове соціальне страхування на випадок безробіття, а також суми недоїмки, пені за цим збором та накладення адміністративних стягнень за порушення його сплати.

Кошти, стягнуті Пенсійним фондом України з платників збору на обов'язкове соціальне страхування на випадок безробіття, зараховуються на окремий рахунок Державного бюджету України, на якому акумулюються кошти обов'язкового соціального страхування на випадок безробіття. Управління ними здійснюється в порядку, встановленому законодавством України.

Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. Кабінету Міністрів України:

визначити період проведення експерименту з підвищення ефективності роботи державних цільових фондів у Запорізькій, Луганській та Львівській областях, забезпечити розроблення і затвердити порядок проведення цього експерименту, здійснити заходи щодо його організаційного забезпечення, здійснювати контроль за проведенням цього експерименту;

за участю представників профспілкових об'єднань роботодавців у місячний термін вирішити питання щодо можливого залучення Фонду соціального страхування України до проведення експерименту;

після закінчення експерименту у разі позитивного висновку в місячний термін внести на розгляд Верховної Ради України пропозиції, спрямовані на його поширення на всій території України.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ, 19 жовтня 2000 року.
№ 2057-III.

«Усі мешканці будинку відмовилися від подачі тепла...»

Репортаж

Заінтригований фразою, почутою у тролейбусі, знайомлюсь з Павлом Криловим, колишнім військовослужбовцем. Разом йдемо до його будинку, заходимо в квартиру.

— Ось подивіться, чи можна в ній жити, — каже власник ордера. — У двокімнатному помешканні гуляють протяги — будівельники вставили лише по одній шибці. Підлога — холодний бетон. Стіни без шпалер. У ванній кімнаті немає ванни, кранів. Не підключені газова плита, електрика.

Але батареї теплі!

Заходимо до інших помешкань — картина така само...

— Торік у Чернігові з оркестром, мітингом, урочисто був зданий для військовослужбовців великий будинок, — каже П. Крилов. — А на наш 70-квартирний, кажуть, грошей забракло.

Командир будівельної військової частини А-3008 Ігор Синіцин підтвердив:

— У замовника цього будинку, відділу капітального будівництва Військово-повітряних сил України, справді, не вистачило коштів для закупівлі лінолеуму, ванн. Та ми вирішили таки здавати будівельний об'єкт, бо його почали розкрадати. Сподіваюся, замовник відгукнеться на звернення будівельників, мешканців, і проблема буде закрита. До речі, нині ми завершуємо опоряджувальні роботи. Будуть у будинку подвійні шибки! Зазначу, що ініціатива його будівництва належить нашій будівельній частині. Тут сім років стояв довгобуд, який військові все-таки довели до пуття. У чернігівському гарнізоні майже 6000 безквартирних сімей військовослужбовців. Тим, хто отримав навіть таке житло, вважаю, дуже пощастило.

Однак «щасливчики» не поспішають вселятися. У військового пенсіонера Олексія Коваля, який у 1992 році повернувся з Німеччини на батьківщину, важливий для цього аргумент:

— Щоб купити ванну, лінолеум, крани, скло, потрібно більш як 2000 гривень. Де їх взяти пенсіонерові? Загальні збори мешканців вирішили звернутися до «Облтеплокомуненерго», аби їхній будинок відключили від теплопостачання.

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігів.

Перший удар зими

Протягом останніх двох днів, повідомляє **наш власний кореспондент Михайло Василашко**, дощ з морозом спричинили на Хмельниччині небувале зледеніння, налипання снігу на лініях електропередач та радіотелефонної мережі. Виведено з ладу сім силових трансформаторів, порвано майже 50 км дротів, зламано понад 500 стовпів, виведено з ладу 313 АТС, знеструмлено 750 населених пунктів. Учора на залізничних станціях області зібралося вже 14 поїздів, зокрема й міжнародні. Енергопостачання відновлено поки що в 40 населених пунктах. Ліквідують наслідки стихії аварійні служби. Залучено військові частини та підрозділи Міністерства з надзвичайних ситуацій.

У новий рік з новими цінами

Збільшення майже вдвічі тарифів на гарячу воду і опалення в столиці, яке раніше пропонували ввести з 1 листопада, перенесено на початок 2001 року. Згідно з розпорядженням Київдержміськадміністрації вартість комунальних послуг у місті зросте на 20—27%. До січня мешканці столиці платитимуть за гарячу воду 11,25 грн. з особи (за наявності в квартирі лічильника —3,2 грн. за кубічний метр). Центральне опалення коштуватиме 72 копійки за квадратний метр загальної площі.

Фотофакт

Нову експозицію музею Військового інституту при Національному університеті «Львівська політехніка» присвячено сторічній історії цього навчального закладу.

Фото Володимира ПЕСЛЯКА (Укрінформ).

Кадровий пасьянс

Олександр Лукашенко зробив низку несподіваних кадрових перестановок у силових структурах. Посад позбулися держсекретар Ради безпеки Віктор Шейман, генеральний прокурор Олег Божелко та голова КДБ Володимир Мацкевич.

Місце держсекретаря Ради безпеки посів колишній міністр закордонних справ Урал Латипов. Місце міністра закордонних справ отримав Михайло Хвостов — раніше він був заступником міністра, а останнім часом працював помічником президента з міжнародної політики. Головою КДБ став колишній керівник Служби безпеки Леонід Єрін.

Експерти висловлюють цілком взаємовиключні версії перестановок. Офіційна — незадовільний хід розслідування гучних справ за фактами зникнення людей — опозиціонерів Віктора Гончара та Юрія Захаренка, підприємця Анатолія Красовського та оператора «ОРТ» Дмитра Завадського.

Проте ця версія не видається переконливою. Дехто з експертів вважає, що відставка Віктора Шеймана пов'язана з тим, що ця людина на посту держсекретаря РБ уже давно не влаштовувала Москву. Ця версія вірогідніша, особливо якщо зважити, що рішення було прийнято напередодні зустрічі Лукашенка з Путіним у рамках засідання вищої ради російсько-білоруського союзу. До речі, напередодні рішення про відставку силовиків Мінськ двічі відвідували представники служби зовнішньої розвідки Росії.

Утім, усі кадрові перестановки, на які багатий цей рік, так чи так асоціюються з президентськими виборами, які відбудуться наступного року. Лукашенко постійно перетасовує команду в пошуках оптимальної розстановки людей напередодні виборів. До речі, напередодні перших президентських виборів спостерігалися аналогічні ситуації, коли представників керівного складу КДБ виводили за штат.

Із призначень найцікавіші — Урал Латипов у ролі держсекретаря РБ і Леонід Єрін у ролі голови КДБ. Латипов має великий досвід роботи в КДБ, він доктор юридичних наук, професор, автор наукових робіт з міжнародного тероризму та експортного контролю. Жорстка політика Ради безпеки від приходу Латипова не зміниться, проте дуже ймовірно, що проводитимуть її значно тонше.

Щодо Єріна, то свого часу він приїхав до Білорусі з Москви, де очолював відділення УКДБ на транспорті по Москві та Московській області. Його розглядали як кандидата на посаду голови КДБ ще 1994 року, проте тоді Єрін ще не мав білоруського громадянства, і проти його кандидатури дуже жорстко протестували впливові на той час люди з КДБ. Отож починати Єріну довелося не з найвищих посад. Однак із часом він здобув омріяний пост голови КДБ, так само як і білоруське громадянство, яке йому було надано за особливі заслуги указом президента.

Ганна ПЕТРОВСЬКА.

Мінськ.

Кандидат номер один у президенти Молдови — комуніст

1 грудня в Молдові вибори президента. На цей пост балотуються два кандидати: лідер комуністів Володимир Воронін та голова конституційного суду Павло Барбалат. Другий кандидат висунутий правоцентристською коаліцією, вважається незалежним, бо до жодної партії не належить.

Праві та центристи, об'єднавшись, ставлять перед собою одну мету: не допустити до влади комуністів. Тим часом Володимир Воронін привселюдно заявив, що бути президентом не бажає. Але змушений підкоритися рішенню партії. Лідер молдовських комуністів, роблячи цю заяву, зовсім не лукавив: одна справа звинувачувати в бідах народу владу, не маючи офіційного поста, і набирати на цьому очки, зовсім інша — отримати такий пост і нічого не спромогтися зробити.

Володимир Воронін, однак, — єдина людина, від якої нині залежить доля не лише президентських виборів, а й парламенту взагалі.

Вперше за роки суверенітету в Молдові обирають главу держави не всенародно, а в парламенті. З липня країна змінила режим правління і стала називатися парламентською республікою. Аби вважатися кандидатом у президенти, за новими правилами треба мати підтримку будь-якої парламентської фракції, що налічує не менш як 15 осіб. Ця квота позбавила можливості нечисленні праві фракції брати участь у виборах. Щоб стати президентом, слід здобути підтримку 61 депутата. Фокус у тому, що решта 40 парламентаріїв —комуністи.

Правоцентристи, щоб не допустити до влади своїх ідеологічних супротивників, могли б зібрати разом з незалежними депутатами 60 голосів. Останній, вирішальний, голос перебуває у Придністровській тюрмі в камері смертників. Це депутат Іліє Ілашку, якого двічі обирали до молдовського парламенту заочно. Але він узяв румунське громадянство і балотувався за списками партії «Романія Маре» («Велика Румунія») до румунського сенату. Свого президента правоцентристи поставити не зможуть, але зможуть не дозволити це зробити і комуністам. Останнім для перемоги знадобиться плюс до власних ще 21 голос.

Згідно з законом у депутатів є дві спроби обрати президента. У разі невдачі парламент буде розпущено. І діючий президент призначає дострокові парламентські вибори. За такого варіанта розвитку подій виграє Петро Лучинський, який може спокійно пересидіти термін своїх повноважень (він закінчується 15 січня наступного року). А потім з новою партією «Республіка» прийти на вибори.

Голова виборчої комісії Вадим Мишин (фракція комуністів) заявив, що його партія піде до кінця, і якщо треба буде, то й на розпуск парламенту.

Спостерігачі в Кишиневі стверджують, що в першому турі президента не оберуть, і тоді 19 грудня відбудеться другий тур.

Світлана ЧАЛА.

Кишинів.

У номер

Ювілеї

Слово єднання, слово любові



Всесвітня служба Радіо Україна робить свій внесок у зміцнення нашої державності. До її голосу дослухається світова громадськість у різних куточках Землі, багато прихильників є і на рідних теренах. І всім ви даруєте слово єднання, слово любові. Ви глибоко шануєте правду, рідну мову, рідну пісню. Всесвітня служба Радіо Україна — популярний радіоканал у планетарному інформаційному просторі. Ви правдиво інформуєте багатомільйонну аудиторію слухачів про внутрішню і зовнішню політику України, про економічні перетворення, утвердження демократії. Першими сповістили землян про народження в Європі великої держави — України.

Заслуга Всесвітньої служби Радіо і в тому, що сьогодні Україна має добре ім'я у світі, що «незалежні роки» не були для нас, як висловлювався Михайло Драгоманов, «пропавшим часом». Багато зроблено на всіх відтинках часу, але ще більше треба зробити.

Тож вітаємо працівників Всесвітньої служби Радіо Україна з п'ятдесятиріччям. Щастя, здоров'я, творчих успіхів.

Колеги.

Кіровоград

Чи потрібний державі уран?

Держава, єдиний замовник стратегічної сировини, заборгувала підприємствам Східного гірничо-збагачувального комбінату майже 60 мільйонів гривень. Крім погашення заборгованості у заробітній платі, ці гроші мали піти на підтримку життєдіяльності шахт, зокрема й на закупівлю мазуту для котелень. Адже за температури мінус десять градусів експлуатувати шахти неможливо: шурфи крижаніють і стають завузькими для кліток-підйомників.

Якщо держава найближчим часом не розрахується з підприємствами, видобування уранової руди на Кіровоградщині може припинитися вже в грудні.

Рівне

Сидиш на трубі — й зарплата тобі

За даними обласного управління статистики, з початку нинішнього року середньомісячна заробітна плата проти відповідного періоду минулого року на Рівненщині зросла на 26,1 відсотка і становила 165 гривень. Найвища вона була у працівників трубопровідного транспорту загального користування, електроенергетики, митниці: відповідно 662, 579 і 459 гривень. Тим часом у медиків, освітян, працівників соціального забезпечення, культури вона була нижча в 5—7 разів. Найменше — по 71—79 гривень —одержували селяни та працівники, зайняті в побутовому обслуговуванні населення.

Белград

Коштуниця закликав ООН втрутитися

Президент Югославії Воїслав Коштуниця закликав Раду Безпеки ООН негайно обговорити ситуацію, що склалася в долині Прешево. Останніми днями внаслідок нападів озброєних груп косовських албанців там убито четверо сербських поліцейських. Югославська влада вимагає, щоб сили КФОР витіснили з долини загони албанців, погрожуючи в протилежному разі ввести війська в демілітаризовану зону.

Оттава

Ліберали знову перемогли

Лідер правлячої Ліберальної партії, нинішній прем'єр-міністр Канади Жан Кретьєн утретє поспіль отримає право сформувати однопартійний уряд, який спирається на підтримку парламентської більшості. Про це стало відомо після підбиття попередніх підсумків дострокових виборів до Палати громад канадського парламенту, що відбулися в понеділок. Ліберали не тільки утримали, а й зміцнили свої позиції (168 місць із 301).



За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та інформагентств.

Фото АП.

«Голос України», 29 листопада 2000 року. № 220 (2467)

Про внесення змін до деяких законодавчих актів України у зв'язку з прийняттям законів України «Про державну виконавчу службу» та «Про виконавче провадження»

ЗАКОН УКРАЇНИ

Верховна Рада України **постановляє:**

I. Внести зміни до таких законодавчих актів України:

1. У Цивільному процесуальному кодексі України:

1) доповнити Кодекс главою 31-Г такого змісту:

«Глава 31-Г

СКАРГИ НА РІШЕННЯ, ДІЇ АБО БЕЗДІЯЛЬНІСТЬ ДЕРЖАВНОГО ВИКОНАВЦЯ ЧИ ІНШОЇ ПОСАДОВОЇ ОСОБИ ДЕРЖАВНОЇ ВИКОНАВЧОЇ СЛУЖБИ

Стаття 248^{20}. Право на звернення із скаргою до суду

Учасники виконавчого провадження та особи, які залучаються до проведення виконавчих дій, мають право звернутися до суду зі скаргою, якщо вважають, що рішенням, дією або бездіяльністю державного виконавця чи іншої посадової особи державної виконавчої служби порушено їх права чи свободи.

Стаття 248^{21}. Подання скарги

Скаргу може бути подано до суду безпосередньо або після оскарження рішення, дії або бездіяльності державного виконавця чи іншої посадової особи державної виконавчої служби до начальника відповідного відділу державної виконавчої служби.

Скарга подається до суду за місцезнаходженням відповідного відділу державної виконавчої служби або до іншого суду згідно з вимогами закону.

Про подання скарги суд повідомляє відповідний відділ державної виконавчої служби не пізніше ніж наступного дня після прийняття її судом.

Стаття 248^{22}. Строки для звернення зі скаргою

Скаргу може бути подано до суду:

у десятиденний строк з дня, коли особа дізналася або повинна була дізнатися про порушення її прав чи свобод;

у триденний строк з дня, коли особа дізналася або повинна була дізнатися про порушення її прав чи свобод, у разі оскарження постанови про відкладення провадження виконавчих дій.

Пропущений з поважних причин строк для подання скарги може бути поновлено судом.

Стаття 248^{23}. Розгляд скарги

Скарга розглядається у десятиденний строк у судовому засіданні за участю заявника і державного виконавця або іншої посадової особи державної виконавчої служби, рішення, дія чи бездіяльність якої оскаржується.

Якщо заявник, державний виконавець або інша посадова особа державної виконавчої служби не можуть з'явитися до суду з поважних причин, справу може бути розглянуто за участю їх представників.

Якщо суд встановить, що особа, рішення, дія чи бездіяльність якої оскаржуються, не працює на попередній посаді, він залучає до участі в справі посадову особу, до компетенції якої належить вирішення питання про усунення порушення прав чи свобод заявника.

Стаття 248^{24}. Рішення суду по скарзі

За результатами розгляду скарги суд постановляє рішення.

У разі встановлення обгрунтованості скарги суд визнає оскаржувані рішення, дії чи бездіяльність неправомірними і зобов'язує державного виконавця або іншу посадову особу державної виконавчої служби задовольнити вимогу заявника та усунути порушення або іншим шляхом поновлює його порушені права чи свободи.

Якщо оскаржувані рішення, дії чи бездіяльність були прийняті або вчинені відповідно до закону, в межах повноважень державного виконавця або іншої посадової особи державної виконавчої служби і права чи свободи заявника не було порушено, суд постановляє рішення про відмову в задоволенні скарги.

При задоволенні скарги суд може допустити негайне виконання рішення.

Рішення суду у справі може бути оскаржено.

Стаття 248^{25}. Розподіл витрат, пов'язаних з розглядом скарги

Витрати, пов'язані з розглядом скарги, включаючи й витрати для надання юридичної допомоги, а також витрати, пов'язані з поїздками, покладаються судом на заявника, якщо було постановлено рішення про відмову в задоволенні його скарги, або на відділ державної виконавчої служби, якщо було постановлено рішення про задоволення скарги заявника.

Стаття 248^{26}. Виконання рішення суду

Рішення суду за скаргою надсилається не пізніше десяти днів після набрання ним законної сили до відповідного відділу державної виконавчої служби для виконання, а також заявнику.

Про виконання рішення відповідний орган державної виконавчої служби повідомляє суд і заявника не пізніше ніж у місячний строк з дня одержання рішення суду»;

2) назву розділу V та главу 44 викласти у такій редакції:

«РОЗДІЛ V
ЗВЕРНЕННЯ СУДОВОГО РІШЕННЯ ДО ВИКОНАННЯ ТА ПОВОРОТ ВИКОНАННЯ

Глава 44
ЗВЕРНЕННЯ СУДОВОГО РІШЕННЯ ДО ВИКОНАННЯ

Стаття 348. Звернення судового рішення до виконання

За кожним рішенням, яке набрало законної сили або допущено до негайного виконання, за заявою особи, на користь якої постановлено рішення, видається один виконавчий лист. Коли на підставі постановленого рішення належить передати майно, що є в кількох місцях, або коли рішення постановлено на користь кількох позивачів чи проти кількох відповідачів, суд має право за заявою стягувачів видати кілька виконавчих листів, точно зазначивши, яку частину рішення треба виконати за кожним листом.

Стаття 349. Виконання рішень судів

Виконання рішень судів здійснюється відповідно до Закону України «Про виконавче провадження».

Стаття 350. Поновлення пропущеного строку для пред'явлення виконавчого документа до виконання

Стягувачам, які пропустили строк для пред'явлення виконавчого документа до виконання з причин, визнаних судом поважними, пропущений строк може бути поновлено.

Заява про поновлення пропущеного строку подається до суду, який видав виконавчий лист, або до суду за місцем виконання і розглядається в судовому засіданні з повідомленням сторін, які беруть участь у справі, проте їх неявка не є перешкодою для вирішення питання про поновлення пропущеного строку. Суд розглядає таку заяву в десятиденний строк.

На ухвалу суду з питання поновлення строку може бути подано скаргу, внесено окреме подання.

Стаття 351. Відстрочка або розстрочка виконання, зміна способу і порядку виконання рішення

За наявності обставин, що ускладнюють виконання рішення або роблять його неможливим, за заявою державного виконавця або за заявою сторони суд, який видав виконавчий документ, у десятиденний строк розглядає питання про відстрочку або розстрочку виконання, зміну способу і порядку виконання рішення в судовому засіданні з викликом сторін і у виняткових випадках може відстрочити або розстрочити виконання, змінити спосіб і порядок виконання рішення.

На ухвалу суду про відстрочку або розстрочку виконання, зміну способу і порядку виконання рішення може бути подано скаргу, внесено окреме подання.

Стаття 352. Мирова угода і відмова від примусового виконання рішення

Мирова угода, укладена між сторонами, або відмова стягувача від примусового виконання в процесі виконання рішення подається в письмовій формі державному виконавцеві, який не пізніше триденного строку передає її до суду за місцем виконання рішення на затвердження.

Суд має право перевірити і не затвердити мирову угоду або не прийняти відмови стягувача від примусового виконання, якщо це суперечить закону або порушує права чи свободи інших осіб.

За результатами розгляду мирової угоди або відмови від примусового виконання суд постановляє ухвалу відповідно до правил статті 179 цього Кодексу.

Стаття 353. Видача дубліката виконавчого листа

Замість втраченого оригіналу виконавчого листа суд, який постановив рішення, може видати дублікат. Заява про видачу дубліката розглядається в судовому засіданні з викликом сторін і заінтересованих осіб, проте їх неявка не є перешкодою для вирішення питання про видачу дубліката.

На ухвалу суду з питання видачі дубліката може бути подано скаргу, внесено окреме подання.

Стаття 354. Вирішення питання про тимчасове влаштування дитини до дитячого або лікувального закладу

Питання про тимчасове влаштування дитини до дитячого або лікувального закладу вирішується судом за поданням державного виконавця.

Суд у десятиденний строк розглядає це питання в судовому засіданні з викликом сторін та за обов'язковою участю представників органів опіки і піклування. Проте неявка сторін не є перешкодою для вирішення питання про тимчасове влаштування дитини до дитячого або лікувального закладу.

На ухвалу суду про тимчасове влаштування дитини до дитячого або лікувального закладу може бути подано скаргу, внесено окреме подання.

Стаття 355. Вирішення питання про оголошення розшуку боржника або дитини

Розшук оголошується за місцем виконання рішення або за останнім відомим місцем проживання (знаходження) боржника чи місцезнаходженням його майна, або за місцем проживання (знаходження) стягувача.

Суд має право витребувати від державного виконавця всі необхідні документи для вирішення питання про оголошення розшуку.

Суд розглядає подання державного виконавця у десятиденний строк.

На ухвалу суду з питання оголошення розшуку боржника або дитини може бути подано скаргу, внесено окреме подання»;

3) пункт 4 частини другої статті 63 виключити;

4) у частині першій статті 82 цифри і слово «358, 386 і 407» виключити;

5) частину п'яту статті 97 виключити;

6) у статті 215:

у частині першій слова «органу виконання судового рішення, вправі роз'яснити» замінити словами «державного виконавця, роз'яснює», а слова і цифри «(стаття 359 цього Кодексу)» виключити;

частину другу після слів «розглядається судом» доповнити словами «у десятиденний строк»;

7) статтю 218 доповнити пунктом 1^1 такого змісту:

«1^1) стягнення всієї суми боргу при присудженні платежів, передбачених пунктами 1 і 2 статті 217 цього Кодексу»;

8) пункт 1 статті 219 та статтю 248^{10} виключити;

9) статтю 236 доповнити пунктом 3^3 такого змісту:

«3^3) по скаргах на рішення, дії або бездіяльність державного виконавця чи іншої посадової особи державної виконавчої служби»;

10) у пункті 1 частини першої статті 323 цифри «357, 360, 366, 370, 372, 373, 378, 379, 417» замінити цифрами «350, 351, 353, 354, 355»;

11) глави 45, 46, 47, 48, 49 виключити.

2. В Арбітражному процесуальному кодексі України (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 6, ст.56; 1997 р., № 25, ст. 171; 1999 р., № 42-43, ст.378):

1) доповнити Кодекс статтею 115^1 такого змісту:

«Стаття 115^1. Порядок виконання рішень, ухвал, постанов

Рішення, ухвали, постанови арбітражного суду виконуються в порядку, встановленому цим Кодексом та Законом України «Про виконавче провадження»;

2) у частині першій статті 89 слова «Суддя має право за заявою сторони роз'яснити» замінити словами «Суддя за заявою сторони чи державного виконавця роз'яснює», а слово «виправити» замінити словом «виправляє»;

3) у статті 116:

у назві слово «надіслання» замінити словом «пред'явлення»;

у частині другій слова «судовими виконавцями» замінити словами «державними виконавцями»;

4) у статті 117:

частину першу доповнити пунктом 3 у такій редакції:

«3) найменування стягувача і боржника, їх адреси номери рахунків у банках»;

частину третю виключити;

5) статті 118, 119 виключити;

6) в абзаці другому частини третьої статті 120 слова «судового виконавця» замінити словами «державного виконавця»;

7) у статті 121:

частину першу викласти в такій редакції:

«При наявності обставин, що ускладнюють виконання рішення або роблять його неможливим, за заявою сторони, державного виконавця, за поданням прокурора чи його заступника або за своєю ініціативою арбітражний суд, який видав виконавчий документ, у десятиденний строк розглядає це питання у судовому засіданні з викликом сторін, прокурора чи його заступника і у виняткових випадках, залежно від обставин справи, може відстрочити або розстрочити виконання рішення, ухвали, постанови, змінити спосіб та порядок їх виконання»;

у частині третій слова «судовому виконавцю» замінити словами «державному виконавцю»;

8) у частині другій статті 122 слова «судовим виконавцем» замінити словами «державним виконавцем».

3. У Кодексі України про адміністративні правопорушення (Відомості Верховної Ради УРСР, 1984 р., додаток до № 51, ст.1122):

1) доповнити Кодекс статтею 188^{13} такого змісту:

«Стаття 188^{13}. Невиконання законних вимог державного виконавця

Невиконання законних вимог державного виконавця щодо усунення порушень законодавства про виконавче провадження, втрата або несвоєчасне відправлення виконавчого документа, неподання або подання неправдивих відомостей про доходи і майновий стан боржника, неповідомлення боржником про зміну місця роботи (знаходження), а також неявка без поважних причин за викликом державного виконавця –тягне за собою накладення штрафу від двох до десяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян»;

2) статті 301, 308, 312, 313 викласти у такій редакції:

«Стаття 301. Відстрочка виконання постанови про накладення адміністративного стягнення

За наявності обставин, що ускладнюють виконання постанови про накладення адміністративного стягнення у вигляді адміністративного арешту чи виправних робіт або роблять її виконання неможливим, орган (посадова особа), який виніс постанову, може відстрочити її виконання на строк до одного місяця.

Відстрочка виконання постанови про накладення адміністративного стягнення у вигляді штрафу (за винятком стягнення штрафу на місці вчинення адміністративного правопорушення) здійснюється в порядку, встановленому законом»;

«Стаття 308. Примусове виконання постанови про стягнення штрафу

У разі несплати правопорушником штрафу у строк, установлений частиною першою статті 307 цього Кодексу, постанова про накладення штрафу надсилається для примусового виконання до відділу державної виконавчої служби за місцем проживання порушника, роботи або за місцезнаходженням його майна в порядку, встановленому законом»;

«Стаття 312. Виконання постанови про оплатне вилучення предмета

Предмет, вилучений на підставі постанови про його оплатне вилучення, здається державним виконавцем для реалізації в порядку, встановленому законом.

Суми, виручені від реалізації оплатно вилученого предмета, відповідно до статті 28 цього Кодексу передаються колишньому власникові з відрахуванням витрат, пов'язаних з проведенням виконавчих дій.

Стаття 313. Органи, які виконують постанови про конфіскацію предмета, грошей

Постанови про конфіскацію предмета, який став знаряддям вчинення або безпосереднім об'єктом адміністративного правопорушення, та грошей, одержаних внаслідок вчинення адміністративного правопорушення, виконуються державними виконавцями в порядку, встановленому законом»;

3) статтю 221 після цифр «188^1» доповнити цифрами «188^{13}»;

4) пункт 3^2 частини першої статті 255 викласти у такій редакції:

«3^2) державні виконавці (статті 51^1, 188^{13})»;

5) частину першу статті 294 після цифр «188^1» доповнити цифрами «188^{13}»;

6) статтю 305 після слів «який виніс постанову» доповнити словами «та іншими органами державної влади в порядку, встановленому законом»;

7) у статті 311 слова «органом (посадовою особою), який виніс постанову» замінити словами «державним виконавцем»;

8) у частині першій статті 329 слова «законодавством Союзу РСР, цим Кодексом та цивільним процесуальним законодавством» замінити словами «цим Кодексом та іншими законами України»;

9) у статті 330 слова «передбаченому цивільним процесуальним законодавством» виключити.

4. У Митному кодексі України (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 16, ст.203; 1994 р., № 20, ст.116):

1) статтю 149 викласти у такій редакції:

«Стаття 149. Виконання постанови суду (судді) про конфіскацію

Постанова суду (судді) про накладення адміністративного стягнення за порушення митних правил у частині конфіскації виконується державним виконавцем в порядку, встановленому законом.

Предмети, вилучені митним органом України, щодо яких винесена постанова судді про конфіскацію, передаються державному виконавцеві.

У разі коли неможливо конфіскувати предмети, що є безпосереднім об'єктом порушення митних правил, а також предмети із спеціально виготовленими тайниками, що використовувалися для приховного переміщення цих предметів через митний кордон, з осіб, які вчинили порушення митних правил, стягується вартість зазначених предметів у порядку, встановленому законодавством України.

Витрати митного органу України, пов'язані із зберіганням предметів, щодо яких прийнято постанову про конфіскацію, повинні бути відшкодовані особою, яка вчинила порушення митних правил у порядку, встановленому законом України»;

2) у статті 96 слова і цифри «зазначені у статтях 94 та 149 цього Кодексу, а також предмети контрабанди та предмети із спеціально виготовленими тайниками, що використовувалися для вчинення контрабанди» замінити словами і цифрами «зазначені у статті 94 цього Кодексу»;

3) у статті 99 слова «митним органом або судом чи», «з адміністративного і виконавчого провадження» та слова «для цільового використання на розбудову державного кордону України у порядку, що визначається Кабінетом Міністрів України» виключити;

4) назву глави 3 розділу VIII після слів «МИТНОГО ОРГАНУ УКРАЇНИ» доповнити словами «АБО СУДУ»;

5) у статті 147:

частини першу та другу після слів «адміністративного стягнення» доповнити словами «у вигляді штрафу»;

у частині другій слова та цифри «у випадках, передбачених статтями 148, 149 цього Кодексу, — через судового виконавця» замінити словами і цифрами «у випадку, передбаченому статтею 148 цього Кодексу, — через державного виконавця»;

доповнити статтю після частини другої новою частиною такого змісту:

«Постанова суду (судді) про накладення адміністративного стягнення за порушення митних правил надсилається до виконання через державного виконавця районного, міського (міста обласного значення), районного у місті відділу державної виконавчої служби».

У зв'язку з цим частини третю і четверту вважати відповідно частинами четвертою і п'ятою;

у частині п'ятій слова «передбаченої частиною третьою» замінити словами «передбаченої частиною четвертою»;

6) у статті 148:

назву статті після слів «митного органу України» доповнити словами «або судді»;

частину першу після слів «надіслання її постанови» доповнити словами «митного органу України або судді»;

частину третю викласти у такій редакції:

«У разі коли штраф не буде сплачено в установлені цією статтею строки, постанова митного органу України та суду (судді) надсилається для примусового виконання районному, міському (міста обласного значення), районному у місті відділу державної виконавчої служби»;

частину четверту після слів «Постанова митного органу України» доповнити словами «або судді» і після слів «повертається до митного органу України» доповнити словами «або до суду».

5. У Кодексі про шлюб та сім'ю України (Відомості Верховної Ради УРСР, 1969 р., додаток до № 26, ст.204; 1987 р., № 8, ст.149; Відомості Верховної Ради УРСР, 1991 р., №9 , ст.89; 1992 р., № 36, ст.528; 1996 р., № 7, ст.26):

1) у частині п'ятій статті 65 слова та цифри «статтею 417 Цивільного процесуального кодексу України» замінити словами «Законом України «Про виконавче провадження»»;

2) частину першу статті 82 доповнити словами «а з осіб, які працюють за контрактом в іноземних державах, — не менше двадцяти п'яти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян на кожну дитину»;

3) у статті 93:

частину другу після слова «відповідача» доповнити словами «або якщо відповідач працював за контрактом в іноземній державі»;

частину третю доповнити словами «а для осіб, які працювали за контрактом в іноземній державі, — виходячи з розміру ста неоподатковуваних мінімумів доходів громадян на час проведення розрахунків»;

у частині четвертій слова «судовим виконавцем» замінити словами «державним виконавцем».

6. У Кодексі законів про працю України (Відомості Верховної Ради УРСР, 1971 р., додаток до № 50, ст.375; 1987 р., № 8, ст. 149; Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 22, ст.302; 1995 р., № 28, ст.204):

1) частину третю статті 128 доповнити реченням такого змісту:

«У цих випадках розмір відрахувань із заробітної плати не може перевищувати сімдесяти відсотків»;

2) у статті 230:

перше речення частини другої викласти у такій редакції:

«У посвідченні вказуються найменування органу, який виніс рішення щодо трудового спору, дати прийняття і видачі та номер рішення, прізвище, ім'я, по батькові та адреса стягувача, найменування та адреса боржника, номери його рахунків у банках, рішення по суті спору, строк пред'явлення посвідчення до виконання»;

у частині четвертій слова «до районного (міського) суду, судовий виконавець» замінити словами «до районного, міського (міста обласного значення), районного у місті відділу державної виконавчої служби, державний виконавець»;

частину п'яту виключити.

7. У Законі України «Про судоустрій України» (Відомості Верховної Ради УРСР, 1981 р., додаток до № 24, ст.357; Відомості Верховної Ради України, 1994 р., № 26, ст. 204):

1) розділ IV викласти у такій редакції:

«Розділ IV.

ВИКОНАННЯ СУДОВИХ РІШЕНЬ

Стаття 64. Обов'язковість судових рішень

Судові рішення ухвалюються судами іменем України.

Судові рішення, що набрали законної сили, є обов'язковими для виконання на території України.

Обов'язковість виконання на території України рішень судів іноземних держав визначається міжнародними договорами України, згода на обов'язковість яких надана Верховною Радою України.

Примусове виконання судових рішень, перелік яких встановлено законом, покладається на районні, міські (міста обласного значення), районні у містах відділи державної виконавчої служби, які входять до системи органів Міністерства юстиції України.

Невиконання судових рішень тягне за собою відповідальність, передбачену законом»;

2) пункт 5 частини другої статті 19 та пункт 5 статті 26 виключити.

8. У Законі України «Про заставу» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 47, ст. 642; 1994 р., № 27, ст.223; 1995 р., № 1, ст. 3; 1996 р., № 2, ст. 3; 1998 р., № 2, ст.3, № 42, ст.259):

1) у частині сьомій статті 20 слова «судовим виконавцем» замінити словами «державним виконавцем», а останнє речення виключити;

2) частину першу статті 21 після слова «провадиться» доповнити словами «спеціалізованими організаціями»;

3) у частині другій статті 25 слова і цифри «а у разі, коли покупцем є фізична особа або юридична особа, у майні якої частка державної власності не перевищує 25 відсотків, — до відповідного позабюджетного фонду приватизації» виключити.

9. У Законі України «Про нотаріат» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 39, ст. 383; 1998 р., № 35, ст.241; 2000 р., № 32, ст.257):

1) статті 89 і 91 викласти у такій редакції:

«Стаття 89. Зміст виконавчого напису

У виконавчому написі повинні зазначатися:

дата (рік, місяць, число) його вчинення, посада, прізвище, ім'я, по батькові нотаріуса, який вчинив виконавчий напис;

найменування та адреса стягувача;

найменування, адреса, дата і місце народження боржника, місце роботи (для громадян), номери рахунків в установах банків (для юридичних осіб);

строк, за який провадиться стягнення;

суми, що підлягають стягненню, або предмети, які підлягають витребуванню, в тому числі пеня, проценти, якщо такі належать до стягнення;

розмір плати, сума державного мита, сплачуваного стягувачем, або мита, яке підлягає стягненню з боржника;

номер, за яким виконавчий напис зареєстровано.

Виконавчий напис скріплюється підписом і печаткою нотаріуса».

«Стаття 91. Строк пред'явлення виконавчого напису

Виконавчий напис, за яким стягувачем або боржником є громадянин, може бути пред'явлено до примусового виконання протягом трьох років, а з усіх інших вимог — протягом одного року з моменту вчинення виконавчого напису, якщо законом не встановлено інших строків.

Поновлення пропущеного строку для пред'явлення виконавчого напису здійснюється відповідно до Закону України «Про виконавче провадження»»;

2) у статті 90 слова «цивільним процесуальним законодавством України для виконання судових рішень» замінити словами «Законом України «Про виконавче провадження»».

10. Статтю 6 Закону України «Про страхування» (Відомості Верховної Ради України, 1996 р., № 18, ст.78; 1998 р., № 2, ст.4, № 11-12, ст. 50; 1999 р., № 4, ст.35; 2000 р., № 19, ст.143, № 27, ст.213, № 38, ст.318) після пункту 29 доповнити новим пунктом такого змісту:

«30) обов'язкове державне страхування державних виконавців».

У зв'язку з цим пункти 30, 31, 32 вважати відповідно пунктами 31, 32, 33.

11. Частини другу і третю статті 52 Закону України «Про банки і банківську діяльність» (Відомості Верховної Ради УРСР, 1991 р., № 25, ст.281; Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 11, ст.83, № 29, ст.308; 1995 р., № 14, ст.90; 1997 р., № 4, ст.24; 1998 р., № 26, ст. 149; 2000 р., № 35, ст.282) після слова «судам» доповнити словами «органам державної виконавчої служби».

12. Статтю 4 Декрету Кабінету Міністрів України від 21 січня 1993 року № 7-93 «Про державне мито» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 13, ст.113, № 26, ст.281, № 49, ст.459; 1994 р., № 28, ст.241, № 29, ст.257, № 33, ст.300; 1995 р., № 13, ст. 85, № 14, ст.90; 1996 р., № 9, ст.43, № 41, ст.192, № 52, ст.306; 1997 р., № 6, ст.46, № 9, ст.70, № 18, ст.131; 2000 р., № 19, ст.143, № 29, ст.232) доповнити пунктом 43 такого змісту:

«43) відділи державної виконавчої служби — за позовами, з якими вони звертаються до суду та арбітражного суду, в усіх справах, пов'язаних із захистом майнових інтересів фізичних і юридичних осіб, держави, а також з проведення аукціонів».

13. Частину третю статті 26 Закону України «Про оплату праці» (Відомості Верховної Ради України, 1995 р., № 17, ст. 121) доповнити реченням такого змісту: «У цих випадках розмір відрахувань із заробітної плати не може перевищувати 70 відсотків».

14. Пункт 2 статті 29 Закону України «Про підприємства в Україні» (Відомості Верховної Ради УРСР, 1991 р., № 24, ст.272; Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 11, ст.83; 1995 р., № 14, ст.90, ст.93; 2000 р., № 35, ст.282) після слів «аудиторським організаціям» доповнити словами «і державним виконавцям».

II. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
19 жовтня 2000 року.
№ 2056—III.

У номер

Обережний оптимізм Рахункової...

(Початок на 2-й стор.).

— Дуже багато в нашому житті залежить від стабільності гривні. Як це відображено у проекті?

— З часу введення нашої національної грошової одиниці гривня подешевшала у 3,1 разу відносно американського долара. Інфляція у цьому році передбачається на рівні 20,7%. У 2001-му — проект бюджету розраховує зупинити інфляцію на порозі 13—15 %. Це хоч і краще, але ще досить багато. Курс гривні передбачено встановити 1:6.

— Корупцію, зловживання якимось чином вдасться обмежити?

— Ситуація складна. Хоча треба зазначити, що порядку з грошима стало більше. Якщо торік багато постанов уряду про фінанси були на межі закону, а то й поза ним, то сьогодні цього нема. Бюджет виконується за доходами і видатками. Такого за дев'ять років також не було.

Проект держбюджету-2001, запропонований до другого читання, став кращий, прозоріший, чіткіший, проте залишилося ще чимало вразливих статей. Зі свого боку, ми внесли до проекту багато власних пропозицій. Значну частину з них враховано. Робота триває, бо, зрозуміло, на цій стадії вона є найвідповідальнішою.

— Кілька слів на закінчення про 9 мільярдів, що мають надійти від приватизації...

— Про це не говорив хіба що німий. Ми критично оцінювали можливість таких надходжень. У проекті до другого читання найістотнішою зміною є саме ця цифра. Уряд зменшив свої прогнози щодо надходжень від приватизації до 5,9 млрд. грн.

— А чим затулив «дірку»?

— Уряд пропонує збільшити доходну частину за рахунок ПДВ за експорту товарів за бартером, податку з власників транспортних засобів, надходжень від продажу земельних ділянок несільськогосподарського призначення тощо.

— І, нарешті, про нашу надію, про село...

— Пропоновано парламенту збільшити видатки на розвиток сільського господарства на 2 млрд. грн. Але вони спрямовуються в основному на закупівлю сільгосптехніки, сільгосппродукції на умовах лізингу. Ми перевіряли лізингові компанії. У тому вигляді, в якому вони діють, у багатьох випадках — тягар для сільгоспвиробників і джерело для наживи.

Разом з тим цього року було започатковано цивілізований механізм відшкодування відсотків за кредити комерційних банків, виданих селянам. Відомо, що відсотки цих кредитів дуже високі. Так-от, селяни повертали кредити, а значну частину плати за відсотки брала на себе держава. На це було виділено 100 млн. грн. Під цих сто мільйонів село одержало мільярд гривень кредитів. Це також уперше в новітній історії України. І все це чесно, прозоро, ніхто нічого не вкрав.

Та чомусь у початковому проекті цю суму на відшкодування селу кредитів було зменшено у 2 рази. Добре, що це помітили в Комітеті ВР з аграрної політики та земельних відносин і зажадали збільшити цю цифру до 300 млн. грн. Вважаю, що ця свята цифра і її треба зберегти, бо село без кредитів нічого зробити не зможе.

— Дякую за розмову.

Анатолій КАРАСЬ.

■ *Запоріжжя*

Ощадливий світлофор

На одному із найпожвавленіших перехресть у Запоріжжі встановлено новинки: світлодіодні світлофори. Вони відрізняються від своїх побратимів не тільки особливою яскравістю сигналу, а й тривалішим терміном експлуатації та ощадливістю. Потужність споживання світлодіодних світлофорів у 4 рази менше, ніж у лампових. Застосування дивосвітлофорів у Запоріжжі тільки на проспекті Леніна дасть змогу за рік зекономити електроенергії майже на 22 тисячі гривень.

■ *Фотофакт*

Робітники «Київміськбуду» укладають тротуарну плитку в столичному парку імені Тараса Шевченка.



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

ЗАлК–Сибал: сумний досвід толінгового співробітництва

Продаж ЗАлКу Сибалу може призвести до тінізації обороту ЗАлКу

(Початок на 1-й стор.).

На цей час толінг уже було заборонено в Росії, а сам Сибал заявив про те, що припиняє всі толінгові операції. Якщо Сибал прийде на Запорізький комбінат у результаті тендера з продажу контрольного пакета, то це дасть змогу налагодити ще дохідніші схеми роботи, при цьому держава може залишитися без податків.

Уряд Росії ще торік заборонив використання так званого «внутрішнього толінгу» (давальницьких схем). Російські алюмінієві монополії на словах підтримали рішення уряду. Мало того, вони розгорнули в друкованих виданнях і своїх публічних виступах нещадну критику толінгових схем. Серед негативних наслідків толінгу називалися тінізація обороту підприємств, зниження податкових надходжень до бюджету, вимивання оборотних коштів, простір для корупції та ін.

Група «Сибірський алюміній» не тільки вітала відмову від толінгу, а сам Олег Дерипаска заявив про намір домагатися посилення державного контролю за толінговими операціями в алюмінієвій галузі або цілковитого їх скасування. Це, на думку керівництва Сибалу, з-поміж інших переваг, зробило б баланс підприємства прозорішим. Наприкінці 1999 року Сибал заявив про намір у найближчі два-три роки «цілком легалізувати всі обороти у рамках консолідованої компанії».

Схоже, що критики були нещирі й не залишають спроби взятися за старе. В червні 2000 р. Сибал спробував розкрутити толінгову (давальницьку) схему в Україні на Запорізькому алюмінієвому комбінаті. Це, можливо, трохи відкриває мотиви участі Сибалу в конкурсі з продажу контрольного пакета ЗАлКу, що триває.

Толінг на словах

Наприкінці минулого року Сибал офіційно заявив, що з 2000 року група припиняє всі толінгові операції. Заява збіглася в часі з кампанією проти толінгу, розпочатою Міністерством з податків і зборів РФ, яка й закінчилася забороною толінгу.

Ухвалюючи рішення про заборону толінгу, російські чиновники зазначали, що від цієї схеми державний бюджет втрачає кошти, а розрахунки підприємств практично перебувають у тіні. Толінг не давав змоги визначити реальну вартість сировини та готової продукції і дозволяв створювати надприбутки, приховувати реальні доходи і виводити зароблені кошти через офшорні компанії за кордон.

Виробничники також заявляли, що скасування толінгу важливо й обумовлено безрадісною ситуацією на світових товарних ринках. Річ у тім, що російська алюмінієва промисловість нині перебуває у стагнації: потужності недовантажено, ринки не розширюються, обсяги експорту великих підприємств падають.

В умовах стагнації виробники дедалі частіше використовують у конкурентній боротьбі такі прийоми, що призводять до ініціювання антидемпінгових розслідувань, які загрожують запровадженням заборонних імпортних мит. З цією проблемою на ринку США часто стикаються українські та російські виробники металопродукції.

На думку Олега Дерипаски, саме дешевий метал, вироблений за толінговою схемою і вивезений трейдерами за кордон (а це приблизно 75% експорту алюмінію), може стати причиною запровадження антидемпінгових санкцій проти всіх російських виробників. Тому група «Сибірський алюміній» вирішила провести власне дослідження про можливості порушення антидемпінгових процедур і довести урядові шкідливість толінгової схеми.

Толінг на ділі

Заява Сибалу про відмову від толінгу аж ніяк не означає, що російський монополіст перестав працювати за давальницькими схемами. Вже через півроку після цих подій Сибал приїхав в Україну для налагодження толінгової схеми на ЗАлКу.

У червні 2000 року делегація Сибалу прибула на переговори з керівництвом ЗАлКу. Результатом переговорів стало підписання протоколу між компанією «Hillage Financial Corp.», ТОВ «ТД «Ресурси «Сибіру» та ЗАлКом, що визначав принципи їхньої співпраці.

> **«Hillage Financial Corp.»** — офшорна компанія, інтереси якої під час укладання протоколу представляв Сибал.
>
> **«ТД «Ресурси «Сибіру»** — компанія, що організаційно входить до групи «Сибірський алюміній».

Підписаний за результатами переговорів протокол передбачав надання двом зазначеним компаніям права ексклюзивних поставок сировини на комбінат та реалізацію його продукції за експортними контрактами. При цьому на комбінат було покладено обов'язки розірвати всі договори на поставку та реалізацію продукції з іншими компаніями.

Реалізація домовленостей просувалася досить швидко. Вже 20 червня, через чотири дні після переговорів із сателітами Сибалу, голова правління Запорізького комбінату Іван Бастрига розіслав усім партнерам ЗАлКу листи з повідомленням про певну передприватизаційну «структурну перебудову своїх зобов'язань щодо поставок металу та закупівель бокситів, фтористих солей». У листі була пропозиція всім партнерам переоформити договори з «ТД «Ресурси «Сибіру».

Отже, всі партнери ЗАлКу мали працювати не напряму з комбінатом, а через ТД, який ставав додатковою ланкою у ланцюжках поставки сировини та реалізації продукції. Фактично «Ресурсам «Сибіру» було підготовлено роль уповноваженого агента ЗАлКу.

Сировину, яку поставляли згадані компанії, мали переробляти за давальницькою схемою. Це вказано в протоколі переговорів з укладання контрактів на переробку та поставку сировини і готової продукції між компанією «Hillage Financial Corp.», «ТД «Ресурси «Сибіру» та ВАТ «ЗАлК» від 16 червня (пункт 7.3).

У протоколі не фіксувалися ціни на сировину, що поставлялася, і готову продукцію, проте після його підписання від «Hillage Financial Corp.» і «ТД «Ресурси «Сибіру» надійшли комерційні пропозиції щодо зниження цін на відвантажувану ЗАлКом готову продукцію та підвищення цін на сировину, яку йому поставляли.

Схема, розроблена Сибалом і ухвалена керівництвом комбінату, — толінгова. Це означає, що її реалізація апріорі призвела б до збитків ЗАлКу і втрат держави, з одного боку, а з другого — до збагачення компаній, підконтрольних Сибалу.

Протокол виконано не було. Але в даному разі не так важливо, чи було його реалізовано. Цей приклад ілюструє методи роботи Сибалу та його сателітів. Немає підстав вважати, що з приходом «Сибірського алюмінію» на комбінат як власника вони зміняться. Найвірогідніше, політика з виведення доходів і прибутку комбінату до Росії та на офшорні рахунки залишиться. Також не факт, що новий власник поліпшуватиме становище комбінату і розширятиме ринки збуту.

> **«Сибірський Алюміній»** — це група компаній. Треба розібратися, хто конкретно управлятиме ЗАлКом у разі приходу Сибалу на комбінат. Якщо це будуть компанії на кшталт **«Hillage Financial Corp.»** або **«ТД «Ресурси «Сибіру»** (структурні підрозділи Сибалу), то цілком можна очікувати розкручування схем з виведення обороту ЗАлКу в тінь. Це означає, що держава, отримавши одноразовий платіж за контрольний пакет ЗАлКу, може втратити за рахунок зниження рівня податкових та обов'язкових платежів. Нагадаємо, що річний валовий доход ЗАлКу становить майже 150 млн. дол. Рентабельність виробництва в алюмінієвій промисловості — близько 40%. Втрати бюджету у разі запуску схем з тінізації виробництва та виведення коштів на офшорні рахунки полічити нескладно.

Оголошення

Арбітражним судом Львівської області (м. Львів, вул. Личаківська, 81) порушено справу №7/148-7/169 про банкрутство приватного підприємства «Ростислав», адреса: 80300, Львівська область, м. Жовква, вул. Б. Хмельницького, 8, р/рахунок 26002241010001 у Жовківському відділенні ЗГРУ КБ «Приватбанк». Розпорядник майна ПП «Ростислав» — арбітражний керуючий Бобров В. Р. (ліцензія № 000040 від 31.12.99 р.)

Арбитражный суд Харьковской области (г. Харьков, Госпром, 8 под.) по иску ГНИ в Ленинском районе г. Харькова возбудил дело № 11892/7-07 о признании банкротом Закрытого акционерного общества «Мебель», код 01555036, Харьков-3, ул. Кооперативная, 3/4, р/с 26002301687 в ХГРУ УАК ПИБ, МФО 351016. Распорядитель имущества Лаптев Анатолий Анатольевич, лиц. № 114 серия 000085 от 17.10.2000 г. Претензии кредиторов и санаторов принимаются в месячный срок с момента опубликования объявления.

До відома громадськості

Приватне підприємство «АПІС», м. Київ, б. Лепсе, 8, т. 2208393, тф. 2272145, повідомляє про намір отримати ліцензію з постачання природного газу за нерегульованим тарифом за місцем здійснення заявленої діяльності м. Київ, б. Лепсе, 8.

Постановою Арбітражного суду в Харківській обл. № 7359/7-74 від 13.11.2000 р. ТОВ МВП «Хартрон-енкос» м. Харків, вул. Проскури, 1, код 25185160 визнано банкрутом. Ліквідатор Вербицький В. В., ліц. № 000232 від 21.02.2000 р. Тел. 44-10-37.

КСП «Украина» с. Новоиванивка, Амвросиевского района Донецкой области, код ОКПО 00695806, постановлением Арбитражного суда Донецкой области от 2 ноября 2000 г. признано банкротом и открыта ликвидационная процедура. Ликвидатор Сивяков В. В., лицензия № 000023.

Арбітражний суд Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема,157), порушив справу про банкрутство № 24-202Б ПП «Ідеал», ЗКПО 30645256, м. Донецьк-52, б. Шевченко,105, р/рахунок 26002093298001 АКБ «Капітал», м. Донецьк, МФО 334828. Розпорядник майна: Чекменьов Г. А., ліцензія № 104.

В оголошенні про банкрутство АТ ВТФ «Еліта» у газеті № 210 від 15.11.2000 читати:

Ліквідатор Ткаченко В. В. (ліцензія арбітражного керуючого № 000314 від 14.03.2000 р., тел: (0572) 12-01-14, 21-39-33) повідомляє про визнання акціонерного товариства виробничо-торгівельної фірми «Еліта» банкрутом та відкриття ліквідаційної процедури (м. Харків, вул. Богдана Хмельницького, 27, код ЕДРПОУ 05502611). (Постанова Арбітражного суду Харківської області 4 липня 2000 р.).

Арбитражный суд Автономной Республики Крым (95000, г. Симферополь, ул. Карла Маркса, 18) возбудил дело № 2-3/7733-2000 о банкротстве ЗАО «Ампелос» (97420, АРК, г. Евпатория, ул. Виноградная, 11, р/с № 2600732039001 в Евпаторийском отд. УСБ, МФО 324076).

Распорядителем имущества должника назначен арбитражный управляющий Заевский В. Г. (лицензия № 000001, тел.: 22-90-76).

Арбітражний суд Черкаської області (18016, м. Черкаси, бульвар Шевченка, 307) порушив справу № 08/3442 про визнання банкрутом ВАТ «Тальнівський цукровий завод», 20400, м. Тальне, Черкаської області, код ЗКПО 00373557, МФО 354693, р/р 26008340252001 в ТВБВ «Україна» м. Тальне.

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця від дня опублікування.

Арбитражный суд Одесской области (65032, г. Одесса, пр. Шевченко, 4) по заявлению ГНИ Ильичевского района г. Одессы возбудил дело № 17-2-21/5456 о признании банкротом Государственного коммунального предприятия «Деревообрабатывающий завод «Стройдеталь» код ОКПО 20924640, находящегося по адресу: 65005, г. Одесса, ул. Бугаевская, 58.

Распорядителем имущества назначен Белов Александр Дмитриевич, лицензия № 000110 от 13.01.2000 г. контактный телефон: 8-0482-347-194.

Ліквідаційна комісія **ПП «Західелектропостач»** (свідоцтво про державну реєстрацію 30994438) повідомляє про ліквідацію вказаного підприємства.

Претензії кредиторов приймаються протягом двох місяців з дня публікації оголошення на ім'я власника Олешицького А. С. за адресою: м. Львів, вул. Городоцька, 293/14.

ЗАТ «Турстрой-Україна» повідомляє про проведення загальних зборів акціонерів, які відбудуться 12 січня 2001 р. о 12.00 за адресою: м. Харків, вул. Продольна, 4. Початок реєстрації об 11.00.

Порядок денний:

1. Затвердження результатів діяльності товариства за 2000 рік.
2. Переобрання членів правління товариства.
3. Основні напрями розвитку товариства у 2001 році.

Арбітражним судом Кіровоградської області, 25000, м. Кіровоград, вул. Луначарського,29, порушено справу № 05-01/2730/б-162 про банкрутство виробничо-сервісного підприємства «Спецторг», 25000, м. Кіровоград, вул.50 років Жовтня,1, п/р 26007155182001 в Жовтоводській філії «Приватбанк», м. Жовті Води, Дніпропетровської обл., МФО 305794. Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Сухорукову Н. М., 25000, м. Кіровоград, вул. Родникова, 76, кв.35, тел: 56-10-12, 22-66-31.

Претензії та заяви приймаються протягом місяця з дня опублікування.

Незалежний ні від кого. Крім Закону

Готується законопроект

До Верховної Ради представлено проект закону «Про прокуратуру», який, дуже сподіваюся, буде винесено на обговорення. В ньому, зокрема, передбачено: прокуратура функціонуватиме як окрема система органів державної влади, що здійснює вищий нагляд за дотриманням законів і реагує на всі порушення, хоч би хто їх не вчиняв. Пропонується залишити і нагляд за дотриманням і застосуванням законів у діяльності органів виконавчої влади, підприємств і організацій.

Прихильників обмеження повноважень прокуратури це не задовольняє, і вони роблять спроби так обкроїти цей проект закону, щоб функції прокуратури було зведено нанівець. Проте коли злочинність дедалі набирає обертів, згуртовується, поширюються правопорушення, про які ми раніше не відали, обмеження функцій прокуратури, прокурорського статусу було б найліпшим подарунком тим, хто давно мріє скористатися кризовим станом країни для свого непомірного збагачення.

Тому за цих умов потрібно не руйнувати прокуратуру, а навпаки, зміцнювати і розширювати її механізми стримування і противаги.

Звернімося до показників. Виконуючи свої конституційні повноваження в поточному році, органи прокуратури нашої області виявили близько 14 тисяч порушень чинного законодавства, в тому числі близько 7 тисяч — у сфері економіки і фінансів. Для їх усунення було внесено більш як десять тисяч актів прокурорського реагування, 7200 осіб притягнуто до різних видів відповідальності, порушено 650 кримінальних справ.

Звичайно, незалежність прокурорської системи, як і будь-якої іншої, не можна абсолютизувати. Але не можна не погодитися з думкою Генерального прокурора України М. Потебенька, що визначення функцій прокуратури на сучасному етапі має бути обумовлене «і конституційними вимогами, і реаліями соціально-економічного, правового життя суспільства».

Прокурорські чини походять від слів «юстиція» (лат. «justicia» — «справедливість») та «юрист» (лат. «jus» — «закон»). Тому і повинні при виконанні свого обов'язку бути незалежними ні від кого, крім Закону, якому вони служать. Але на практиці ми є свідками того, як чиновники органів державної виконавчої влади і місцевого самоврядування, керівники громадських об'єднань, різних партій намагаються зазіхати на незалежність прокурорів обласного та районного рівня, неправомірно втручатися в їхню діяльність. Тому в законі доцільно передбачити деякі додаткові гарантії незалежності прокурорів, чітко визначити межу їх самостійності у відносинах із суб'єктами права. Не лише заборонити прокурорам та слідчим суміщати свої посади з іншими видами діяльності, а й входити до різних комітетів і комісій, що створюють державні органи, на які поширюються наглядові повноваження прокуратури, зробивши виняток лише для координаційних рад з правової пропаганди. Тобто виключити можливість використання працівників прокуратури не за призначенням.

Доречно було б у новому законі передбачити і таке: органи прокуратури здійснюють свою діяльність незалежно від будь-якого втручання, за винятком прокурорів вищого рівня і рішень судів у випадках, визначених законом. Це передбачено законодавством деяких інших держав СНД і цілком себе виправдало.

А у статтях закону про прокуратуру, присвячених правовому захисту прокурорських працівників, має бути передбачено хоча б мінімальні гарантії проти безпідставного притягнення принципових прокурорів до юридичної відповідальності — як засіб помсти чи прояв заздрості. Адміністративну відповідальність прокурорських працівників доцільно замінити на дисциплінарну, не застосовувати до них таких засобів примусу, як адміністративне затримання, огляд транспортних засобів тощо.

Ці гарантії передбачено законодавствами багатьох країн. Наприклад, у законі про прокуратуру Литви записано, що проти прокурора і слідчого прокуратури кримінальна справа може бути порушена лише Генеральним прокурором республіки і підсудна Верховному Суду. У Киргизії щодо прокурора і слідчого її може бути порушено лише за згодою прокурора вищого рівня. Тому, на мій погляд, буде слушною норма, передбачена у проекті закону, щодо можливості притягнення до кримінальної відповідальності прокурорського працівника лише за згодою Генерального прокурора України.

Важливе значення для підвищення авторитету органів прокуратури, їх незалежності від протиправних впливів мають соціально-економічні гарантії. Їх рівень має бути не нижчий, ніж в інших правоохоронних органах і судах.

Звичайно, забезпечення принципу незалежності прокуратури та її працівників вимагає застосування низки інших організаційно-правових заходів, які висвітлити в одній статті неможливо. Ми усі розуміємо, що реформування прокуратури — дуже відповідальна і важка справа. У законі має бути враховано все: і вітчизняні традиції, і напрацьований за дев'ять років незалежності досвід прокурорської діяльності, і сьогоднішній стан злочинності в державі.

Тому варто згадати видатного юриста А. Коні, який працював прокурором і в Україні. Виступаючи проти звуження повноважень прокуратури ще під час судової реформи Росії у 60-х роках минулого століття, він писав: «Упразднение связанных с нею (должностью прокурора) прав и обязанностей по надзору за ходом несудебных дел следует признать большой ошибкой... В торопливом осуществлении страстного желания поскорее расчистить для новых насаждений место, поросшее бурьяном и полусгнившими деревьями, был срублен дуб, стоящий на страже леса...».

Сподіваємося на те, що після прийняття закону прокуратура України посяде гідне місце в державі, забезпечить дієвий нагляд за додержанням законів, захист прав і свобод людини.

Михайло КОСЮТА,
прокурор Одеської області, заслужений юрист України.

Чи справді обікрали остарбайтерів?

Нотатки з приводу

Гучного розголосу в Україні набуло повідомлення про арешт у Німеччині Віктора Жердицького, колишнього голови ради акціонерів «Градобанку». Цей факт має особливе звучання тому, що нібито вкрадені 87 мільйонів німецьких марок недоплачено колишнім жертвам нацизму. Про це йдеться у листах, телефонних дзвінках до редакції.

У зв'язку з цим хочу виділити дві деталі.

Перша. Чутки про вкрадені гроші, що належать колишнім остарбайтерам, мов той привид по Європі, бродять уже давно. І не лише в Україні. Але автор цих рядків неодноразово чув і читав у багатьох листах: велику суму (називали різні) наших грошей вкрали (далі йшла назва організації). І от нарешті стало нібито достеменно відомо, хто ж усе-таки поцупив німецькі марки. Проте доки не буде висновку суду, називати злодієм, та ще й великим, Жердицького також юридично неправомірно.

Найдостовірнішим і найпереконливішим свідченням того, що справді німецькі марки з «Градобанку» було вкрадено, є спільна постанова Кабінету Міністрів і Національного банку України від 8 лютого 1997 року. Щоб не припуститися помилки, процитую деякі основні її позиції.

«Унаслідок безвідповідального ставлення керівництва Українського національного фонду «Взаєморозуміння і примирення» та Акціонерного товариства «Градобанк» до збереження коштів фонду виникла значна заборгованість з виплати компенсацій громадянам України — жертвам нацистських переслідувань. Прокуратурою порушено кримінальну справу із цього факту».

З метою знайдення джерел погашення заборгованості було прийнято таке рішення:

«Підтримати пропозицію нового керівництва Українського національного фонду «Взаєморозуміння і примирення», погоджену з банком «Україна» АК про доцільність здійснення банком «Україна» АК операцій з державними цінними паперами, придбаними цим банком, як джерелом коштів для виплати компенсацій громадянам України — жертвам нацистських переслідувань.

Установити, що облік доходів, отриманих від зазначених операцій банком «Україна» АК, ведеться ним на окремому рахунку, кошти з якого використовуються лише для виплати компенсації зазначеним громадянам і відшкодування витрат, пов'язаних з обслуговуванням залучених банком ресурсів та його операційною діяльністю.

Установити, що заборгованість Акціонерного товариства «Градобанк» перед Фондом («Взаєморозуміння і примирення». — **Ред.**) зараховується на рахунки Фонду у національній та іноземній валюті у банку «Україна» АК і використовується за цільовим призначенням».

Цією ж постановою було зобов'язано головне контрольно-ревізійне управління України, департаменти банківського нагляду та валютного регулювання Національного банку передати матеріали перевірок використання коштів Фонду «Взаєморозуміння і примирення» Генеральній прокуратурі України.

Отже, м'яко кажучи, порушення були. Але порядок у виплатах наведено. Держава про це потурбувалася.

Та виникають і запитання. Зокрема, чому лише тепер затримали Жердицького і про викрадення німецьких марок пішов такий широкий розголос? Чому одразу, майже в один день з повідомленнями про арешт Жердицького, одна з газет починає друкувати серію матеріалів про викрадення грошей остарбайтерів? Може, хоче нас усіх переконати, що злодій — саме Жердицький і більше ніхто. Невже банківські оборудки може робити лише один чоловік? Цікаво, що про це думають банківські фахівці?

Усі організації й установи, причетні до здійснення компенсаційних виплат, колишні жертви нацизму, їхні громадські спілки обурені тим, що німецька сторона обіцяє надіслати кошти для нових виплат лише в два етапи. Коли буде той другий етап, хто з тих колишніх мучеників доживе до нього? Де в цей час акумулюватимуться німецькі марки? Адже, уточнюю, вони всі одразу до України не надійдуть.

І висновок, що напрошується. Чи не зумисно лише тепер, перед початком нових виплат, здійснено арешт Віктора Жердицького? До цього він у Німеччині бував не раз — там, буцімто, вже майже 10 років мешкає його сім'я. То чи не спрямована ця акція на підрив довіри до України в очах світової громадськості? Здається, зрозумілим могло б бути для всіх підбурювальників і смакувальників цієї події, що через провину одного чи кількох громадян не варто закладати міни недовіри до всієї країни? А якщо додати до цього довготривалу, з німецького боку, тяганину щодо здійснення виплат колишнім жертвам нацистських переслідувань та не дуже яскраве бажання якнайшвидше всю суму виплат надіслати до України, тоді є привід для роздумів про добру волю...

До речі, довідка щодо виплат. Одержана від голови правління Українського національного фонду «Взаєморозуміння і примирення».

За станом на 1 листопада ц. р., з 400 млн. німецьких марок, одержаних для перших виплат, виплачено 381 млн. 598 тисяч, або 95,4 відсотка. З 650971 особи, яким призначено виплати, одержали їх 640585 осіб. За словами Ігоря Лушнікова, у декотрих відсутні підтверджувальні документи, в декого вони уточнюються, перевіряються. Є й такі громадяни України, що зовсім недавно дізналися про належні їм виплати.

Вочевидь не всі, особливо одинокі бабусі й дідусі, мають нині змогу читати газети і дивитися телевізор. А може, є інші причини їхньої нібито необізнаності?

Відповіді на це й інші вище поставлені запитання дасть час.

Яків ГАЛЬЧЕНКО.

Спорт

І професіонали, і благодійники

На 38-му міжнародному конгресі Всесвітнього боксерського союзу (WBC), який пройшов у Мексиці, українську Асоціацію професійних єдиноборств (президент Микола Азаров) прийнято повноважним членом цього союзу. Асоціація увійшла до підрозділу WBC, який об'єднує боксерські організації країн Східної Європи, Центральної Азії, та тихоокеанського регіону — OPBF.

Асоціація професійних єдиноборств відома не тільки тим, що організовує і проводить спортивні заходи (лише цього року вона провела 10 великих турнірів, зокрема боксерський матч «Україна—США», в якому загальну перемогу отримали наші спортсмени), а й масштабним благодійним проектом «Молодь — проти наркоманії та куріння». У рамках цього проекту в усіх обласних центрах діють клуби, де підлітки і молодь безкоштовно займаються спортом.

А нещодавно, за погодженням з Президентом України, асоціація започаткувала Почесний Кубок Президента України, який вручатимуть кращій національній команді—переможниці чемпіонатів Євразії.

На аренах країни і світу

Теніс

У Лісабоні стартував завершальний турнір року «Кубок майстрів». До червоної групи увійшли: Сафін (Росія), Сампрас (США), Хьюїт (Австралія), Коретха (Іспанія); до зеленої — Куертен (Бразилія), Норман (Швеція), Кафельников (Росія), Агассі (США).

Хокей

Континентальний кубок-2000/2001. Третій раунд. *Група М.* Амбрі-Піотта (Швейцарія). На жаль, київський «Беркут» поступився в усіх поєдинках клубам: «Амбрі-Піотта» — 2:4, «Мюнхен Баронс» (Німеччина) — 4:5 і «Лугано» (Швейцарія) — 4:7. Виступати у третьому колі — це вже чималий успіх для дебютанта. До того ж підопічні Олександра Куликова діяли самовіддано в кожному матчі. Але для перемог потрібно більше, насамперед майстерності і, звичайно, досвіду. Але, не забуваймо, за одного битого двох небитих дають. А до фіналу, який відбудеться з 12 по 14 січня у швейцарському Цюріху, вийшли: «Лайонс» (Швейцарія), «Мюнхен Баронс» (Німеччина), «Слован» (Словаччина) та «Лондон Найтс» (Велика Британія).

Баскетбол

Сьогодні в столичному Палаці спорту відбудеться відбірковий матч Євро-2001 серед чоловіків: Україна — Бельгія. Початок о 19.00. Вхід безплатний.

Спортивна гімнастика

У Штутгарті (Німеччина) відбувся великий міжнародний турнір. Не пасли задніх на ньому й українські гімнасти. Олександр Береш виборов золото (поперечина) і три срібні нагороди (вільні вправи, кінь, бруси). Вікторія Карпенко була третьою у змаганнях на колоді та опорному стрибку.

На знімку: Олександр БЕРЕШ.

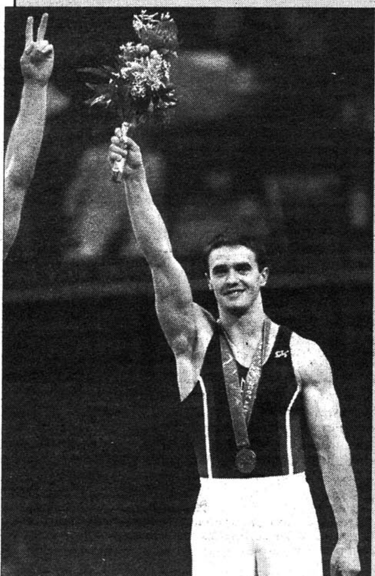


Фото Миколи БОЧКА.

Невже банківські оборудки може робити лише один чоловік?

Хліб, що на столі і в полі

Сільські вісті

Пшениці на Полтавщині цього року зібрали лише 236 тисяч тонн за середньої урожайності 13,2 центнера з гектара. А були часи, коли область стабільно продавала не менш як мільйон тонн хліба, а загалом зернових намолочувала, приміром, у 1990-му, 3 мільйони 400 тисяч тонн. Це без кукурудзи. Хлібороби стали цілком залежними від природних обставин і можуть розраховувати лише на біологічну віддачу найкращих чорноземів Європи. Одне слово, скочуємося в землеробстві, зокрема зерновому, до рівня... первісного ладу.

Аналізувати стан справ у галузі можна за двома підходами: пощастило чи ні. Якщо нинішній сухий травень поховав надії на пшеницю, то «вискочила» кукурудза. Посушливе літо дало змогу підтягти урожайність соняшнику, проса, а от гречка «підгоріла». Вгадали з соєю. Непогано вродив і ячмінь, та, звісно, це — не хліб. Яра пшениця, яка займала площу в 7 тисяч гектарів, дала з кожного по 15 центнерів, що в полтавських умовах не так вже й погано.

Збіжжя для потреб хлібопекарської промисловості, запевняє місцеве керівництво, в області до нового врожаю вистачить. Це коли його не розтягнуть, як торік, за межі Полтавщини. Тоді зерно довелося закуповувати навіть за кордоном. Ціна на хліб об'єктивно зростатиме, проте нині в обласному центрі та ще у дванадцяти районах — куди постачає свою продукцію ВАТ «Полтавський хлібокомбінат» — вартість хліба сортів «український» і «дарницький» знизилась на 10 копійок, і до кінця року буханець так і коштуватиме 1,2 гривні.

Помітне бажання нового глави облдержадміністрації Євгена Томіна докорінно змінити стан справ на хлібному полі. Найперша приємність — засіяно 432 тисячі гектарів озимої пшениці (торік — 173 тисячі). Посіви йдуть у зиму в доброму стані. Щоправда, грунти збіднені і це може позначитись на врожайності. Як і відсутність потрібної кількості мінеральних добрив та засобів боротьби з різними кузьками, клопами-черепашками, які мають добрий апетит на коровай. Є надія на банківську позику в 100 мільйонів гривень — саме стільки треба для проведення необхідних агротехнічних заходів. Але тривога залишається: як перезимують посіви, якою буде погода, особливо в жнива. Чим, зрештою, збирати збіжжя — наявна техніка тримається на чесному слові. Традиційні проблеми і з пальним... Що вже там казати про інтенсивні технології вирощування пшениці.

Проте надії на врожай таки є, і полтавці сподіваються, що вже наступного року зберуть не менш як 2 мільйони тонн зерна.

Григорій ГРИНЬ.

Полтавська область.



Фото **Юрія ВЕНГЕРЕША.**

Залишайтеся з «Голосом»

Пенсії без кордонів

Я переїжджаю на постійне місце проживання до Російської Федерації. Як вирішується питання виплати пенсії у цьому разі?

І. ФУТОРЯНСЬКИЙ.

Луцьк.

Питання пенсійного забезпечення регулюються Угодою про гарантії прав громадян країн—учасниць Співдружності незалежних держав у галузі пенсійного забезпечення від 13 березня 1992 року. Зазначений документ передбачає, що пенсії громадянам країн—учасниць Угоди призначаються за місцем їх проживання. Для встановлення права на пенсію, у тому числі на пільговій основі та за вислугу років, враховується виробничий стаж, отриманий на території будь-якої з цих держав, а також на території колишнього СРСР за час до набрання чинності цією Угодою. Пенсії нараховуються із заробітку (прибутку) за періоди роботи, що зараховуються у виробничий стаж.

Якщо в країнах—учасницях Угоди введена національна валюта, розмір заробітку (прибутку) визначається, виходячи з офіційно встановленого курсу до моменту призначення пенсії.

У разі переселення пенсіонера в межах територій країн—учасниць Угоди виплата пенсії за старим місцем проживання припиняється, якщо пенсія того самого виду передбачена законодавством держави за новим місцем проживання пенсіонера. Розмір пенсії переглядається відповідно до законодавства країни—учасниці Угоди за новим місцем проживання пенсіонера.

Закон України «Про пенсійне забезпечення» передбачає, що громадянам, які виїхали на постійне місце проживання за кордон, пенсії не призначаються. Пенсії, призначені в Україні до виїзду на постійне місце проживання за кордон, виплачуються за 6 місяців наперед перед від'їздом за кордон. За час перебування цих громадян за кордоном виплачуються тільки пенсії, призначені внаслідок трудового каліцтва або професійного захворювання.

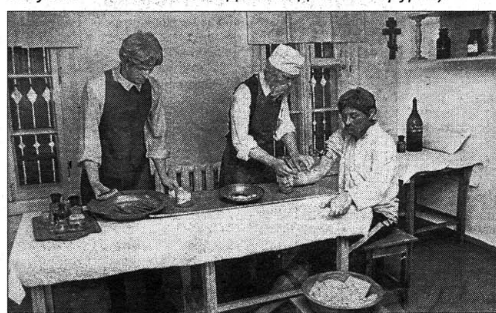
Наталія ГЕЛЕТКО.

Фотофакт

Виповнилося 190 років від дня народження видатного лікаря, вченого Миколи Івановича Пирогова. Останні 20 років свого життя Микола Іванович жив і працював у селі Вишня, що на Вінниччині. Тут він звів будинок, аптеку, лікарню, приймав хворих, займався науковою діяльністю.

Фото Олександра **ГОРДІЄВИЧА** (Укрінформ).

На знімку: *Микола Пирогов з хворим (воскова фігура з музею — колишньої садиби видатного хірурга).*



Самостійні, але економічно не вільні

На розгляді у Верховній Раді перебуває проект закону України «Про державно-правовий експеримент розвитку місцевого самоврядування в місті Ірпені, селищах Буча, Ворзель, Гостомель, Коцюбинське Київської області». Документ викликав неоднозначну реакцію селищних рад.

Непокоять декілька статей закону, згідно з якими міській раді Ірпеня надаються повноваження тимчасово зупиняти дію рішень селищних рад та їх виконавчих комітетів. Крім цього, міська рада перебирає на себе такі повноваження: встановлення місцевих податків і зборів та розмірів їх ставок; прийняття рішень щодо випуску місцевих позик та надання пільг з місцевих податків і зборів; затвердження місцевих містобудівних програм... Ще кілька пунктів законопроекту передбачають істотне зменшення самоврядних функцій селищних рад.

— Запропонований проект закону має заповнити прогалини в законодавстві і практично врегулювати тільки ті питання, які стосуються спільних інтересів громад у межах адміністративної території, — каже один із розробників вищезгаданого документа Олег Канаєв. — Сьогодні вони самостійні, але водночас не можуть здійснювати деякі функції. Наприклад, розв'язувати питання енергопостачання, освіти, міліції тощо. Це недоцільно економічно. Більшість депутатів селищних рад мала змогу ознайомитися з проектом, і зауваження частково враховано в доопрацьованому варіанті. Якщо такий експеримент себе виправдає, то це може бути використано по всій Україні.

— Погодитися на такий проект ми не можемо, — каже голова селищної ради Коцюбинського Іван Казимиров. — Адже пропонується чітка залежність і підпорядкованість центру. Яка може бути самостійність у діях, коли нам указуватимуть згори, що маємо робити чи не робити і відповідно фінансувати? Не раз на профільному комітеті Верховної Ради ми висловлювали свої зауваження, але наша думка мало вплинула на зміни. Будь-яке об'єднання має бути добровільне, тому наприкінці літа в Коцюбинському було проведено референдум, на якому населення висловилося проти цього законопроекту. Натомість разом із фахівцями Асоціації міст України ми розробили альтернативний проект і хочемо його запропонувати.

За даними Асоціації міст України, нині в нашій державі така сама проблема у сотень «комбінованих» територіальних громад, складові частини яких мають самостійний статус. Наприклад, у межах адміністративних кордонів 83 міст загальнодержавного, обласного та республіканського значення налічується 36 міст, 218 селищ міського типу, 91 селище та 157 сіл. У межах адміністративних кордонів міст районного значення — 249 селищ міського типу і близько 1150 селищ та сіл. Територіальні громади цих населених пунктів, з одного боку, виступають складовими частинами громад відповідних міст, з другого — самостійно реалізують своє право на місцеве самоврядування. Такий стан призводить до конфліктних ситуацій і конкуренції компетенції та й узагалі нелогічний, бо частина від цілого не може мати стільки права, як ціле.

Михайло ЛІВАНДОВСЬКИЙ.

Клюнули на «натовські» гроші

Шахрайство

Кілька місяців тому в Чернівцях розгорнула свою діяльність фірма, яка обіцяла буковинцям вигідне працевлаштування за кордоном. В її пишно виданому проспекті йшлося про набір будівельників для участі у відновленні об'єктів на території Югославії, які були зруйновані під час бомбардування авіацією Північноатлантичного альянсу. Далі зазначалося, що фінансуватиме ці роботи НАТО і місячний заробіток щасливчиків становитиме 1700 доларів США.

За свої послуги ця фірма брала з кожного клієнта по 700—800 «зелених». І бажаючих поїхати на заробітки знайшлося чимало.

У зазначений час перша група будівельників сіла в автобус і вирушила до Києва в аеропорт «Бориспіль». Але ніхто їх тут не чекав і квитків на літак до Белграда не замовляв...

Фірмачі зникли в невідомому напрямі, прихопивши з собою 70 тисяч доларів.

Буковинські правоохоронці розпочали пошук спритних аферистів. Але за ними і слід прохолов.

Дивує в цій історії те, що ніхто з будівельників не поцікавився, а чи має фірма ліцензію на право надавати такі послуги?

Василь БАБУХ.

Чернівці.

Редактор номера Леонід БРОВЧЕНКО.
Редколегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДДЯ.
Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Загальний тираж 179041.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50
Зам. 0311219.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Голос України
Газета виходить з 1 січня 1991 року.
Адреса ВР України: 01008, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.
Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 446-91-37, 441-89-34, 441-89-44; телефакс — 449-85-62.
E-mail: sekret@golos.relc.com

Засновник і видавець — Верховна Рада України